



**DODATOK č. 5**  
**k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

**ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 22VS – 0801 / 0047 / 19**

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

**Poskytovateľom**

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**  
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212  
IČO : 00686832  
konajúci : **Ing. Tomáš Malatinský, MBA, minister**

v zastúpení<sup>2</sup>

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**  
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava  
IČO : 00002801  
DIČ : 2020877749  
konajúci : **JUDr. Svetlana Gavorová, generálny riaditeľka SIEA**

na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

**Prijímateľom**

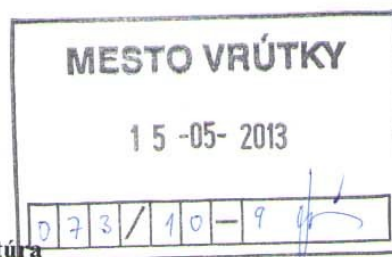
názov : **Mesto Vrútky**  
sídlo : 038 61 Vrútky  
Slovenská republika  
konajúci : **Ing. Miroslav Mazúr**, primátor mesta  
IČO : 00647209  
banka : Prima banka Slovensko, a.s.  
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky: 3000959012/5600  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

<sup>2</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu



## ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 28. apríla 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0047/19** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

## ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu oboch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.

3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

vlastné zdroje

KaHR-22VS-0801/0047/19/D5

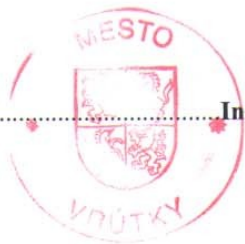
Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: 2. MÁJ 2013

Podpis: ..... **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA  
Pečiatka:

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ  
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA  
BRATISLAVA  
1313

Za Prijímateľa v o *Vrútkach* ..... dňa: *15.05.2013*

Podpis: ..... **Ing. Miroslav Mazúr**, primátor mesta  
Pečiatka:



Prílohy:  
**Príloha č.2** Predmet podpory

*B 1*

## PREDMET PODPORY NFP

### 1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Obnova verejného osvetlenia mesta Vrútky	
Kód ITMS	25120220047	
Operačný program	Operačný program Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolu financovaný z	ERDF a ŠR	
Prioritná os	2 - Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100%	nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
verejná správa	100%	mestské

### 2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Martin
Obec	Vrútky
Ulica	-
Číslo	-

### 3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Modernizácia, rekonštrukcia a obnova verejného osvetlenia v meste Vrútky za účelom výšenia energetickej hospodárnosti a zosúladenia s platnými normami
Špecifický cieľ projektu 1	1.Modernizácia osvetľovacej sústavy zameraná na výmenu svietidiel, výmenu a opravu elektrovýzbroje a výložníkov, odstránenie káblových porúch, výmenu rozvádzačov
Špecifický cieľ projektu 2	2.Rekonštrukcia osvetľovacej sústavy zameraná na výmenu a novú inštaláciu primárnych a sekundárnych vedení, výložníkov, nosných konzol a riadenia sústavy
Špecifický cieľ projektu 3	3.Výstavba novej osvetľovacej sústavy zameraná na doplnenie nových svetelných miest, kde doposiaľ neboli inštalované - zahustenie
Špecifický cieľ projektu 4	-
Špecifický cieľ projektu 5	-
Špecifický cieľ projektu 6	-

### 4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0	2010	122	2012
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	27,720	2013	110,88	2018
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-

**5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu**

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku))	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1.	Aktivita 1 Demontáž starých svetelných miest Aktivita 2 Výkopové práce Aktivita 3 Základy Aktivita 4 Stožiare Aktivita 5 Výložníky Aktivita 6 Káble a vodiče Aktivita 7 Vzdušné vedenie Aktivita 8 Svetidlá a príslušenstvo Aktivita 9 Svetelné zdroje Aktivita 10 Inžinierske, projekčné a revízne práce Aktivita 11 Rozvádzače	Počet vymenených svietidiel	počet	122

Všetky aktivity projektu rovnakým spôsobom prispievajú k naplneniu cieľovej hodnoty indikátora výsledku.

**6. Časový rámec realizácie Projektu**

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 Demontáž starých svetelných miest	11/2010	09/2012
Aktivita 2 Výkopové práce	11/2010	09/2012
Aktivita 3 Základy	11/2010	09/2012
Aktivita 4 Stožiare	11/2010	09/2012
Aktivita 5 Výložníky	11/2010	09/2012
Aktivita 6 Káble a vodiče	11/2010	09/2012
Aktivita 7 Vzdušné vedenie	11/2010	09/2012
Aktivita 8 Svetidlá a príslušenstvo	11/2010	09/2012
Aktivita 9 Svetelné zdroje	11/2010	09/2012
Aktivita 10 Inžinierske, projekčné a revízne práce	11/2010	09/2012
Aktivita 11 Rozvádzače	11/2010	09/2012
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	11/2010	09/2012
Publicita a informovanosť	11/2010	09/2012

**7. Rozpočet projektu**

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	263 157,80	57 191,25	320 349,05	Aktivita 1 Demontáž starých svetelných miest Aktivita 2 Výkopové práce Aktivita 3 Základy Aktivita 4 Stožiare Aktivita 5 Výložníky Aktivita 6 Káble a vodiče Aktivita 7 Vzdušné vedenie Aktivita 8 Svetidlá a príslušenstvo Aktivita 9 Svetelné zdroje Aktivita 10 Inžinierske, projekčné a revízne práce Aktivita 11 Rozvádzače
716 Prípravná a projektová dokumentácia	0,00	1 407,99	1 407,99	Aktivita 10 Inžinierske, projekčné a revízne práce Aktivita 11 Rozvádzače
CELKOVO	263 157,80	58 599,24	321 757,04	

**8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít**

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 Demontáž starých svetelných miest	7 761,30	1 509,25	9 270,55
2	Aktivita 2 Výkopové práce	51 279,40	7 974,94	59 254,34
3	Aktivita 3 Základy	9 302,25	1 446,68	10 748,93
4	Aktivita 4 Stožiare	22 052,61	8 784,63	30 837,24
5	Aktivita 5 Výložníky	6 377,45	991,82	7 369,27
6	Aktivita 6 Káble a vodiče	60 624,98	11 378,94	72 003,92
7	Aktivita 7 Vzdušné vedenie	9 641,28	1 499,42	11 140,70
8	Aktivita 8 Svetidlá a príslušenstvo	48 576,42	13 813,63	62 390,05
9	Aktivita 9 Svetelné zdroje	2 657,51	413,28	3 070,79
10	Aktivita 10 Inžinierske, projekčné a revízne práce	0,00	2 245,97	2 245,97
11	Aktivita 11 Rozvádzače	44 884,60	8 540,68	53 425,28
Podporné aktivity		0,00	0,00	0,00
Riadenie projektu		0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť		0,00	0,00	0,00
CELKOVO		263 157,80	58 599,24	321 757,04